



EMMYWATCH
VINTAGE RESTORATIONS

Omega 640 Movement Parts (1)

Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>

OMEGA

Pièces de rechange - Spare parts - Piezas de recambio - Ersatzteile - Pezzi di ricambio

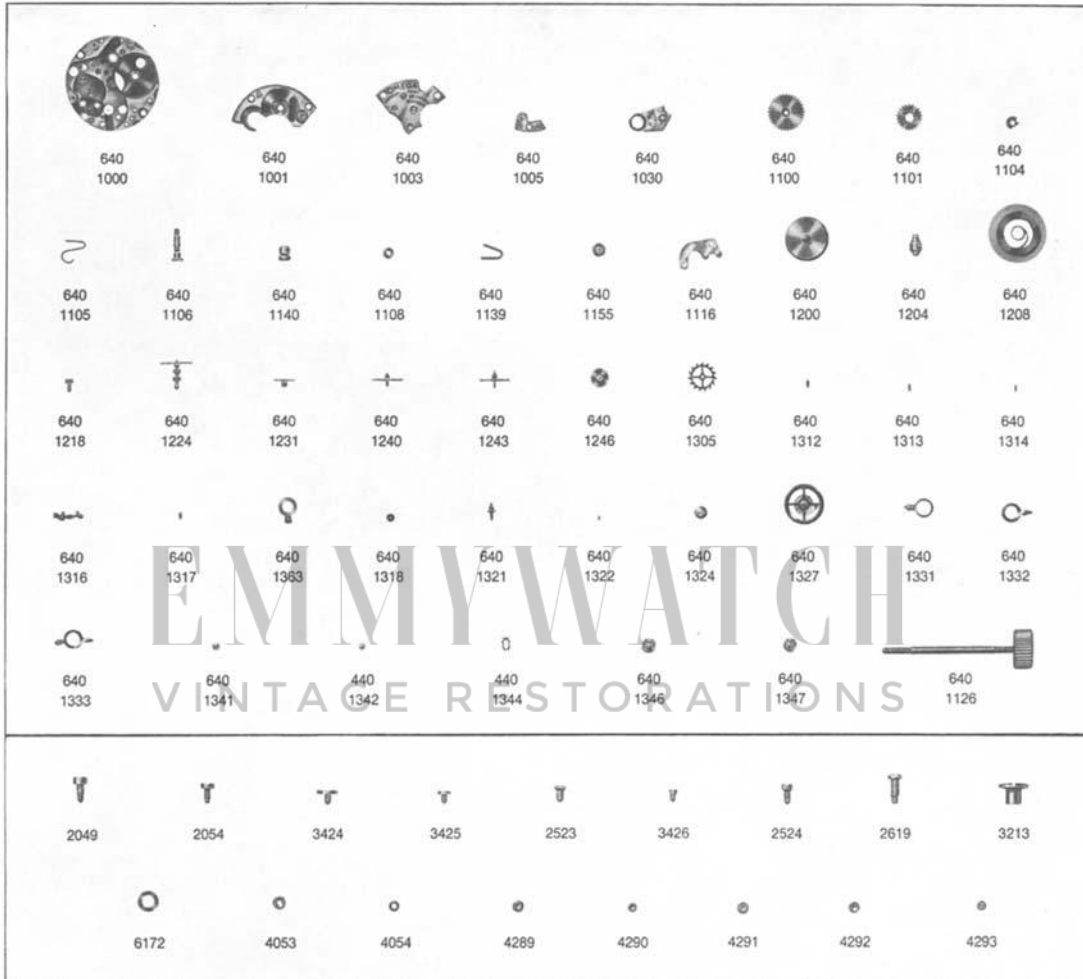
Calibre 640 (5 1/2''' PC AM 17 pierres)

Pare-chocs
Shock protecting device
Dispositivo amortiguador
Stoßsicherung
Dispositivo ammortizzatore

Antimagnétique
Non magnetic
Antimagnético
Antimagnetisch
Antimagnetico

Marqué sur le pont de barillet:
Marked on the barrel bridge:
Marcado en el puente de cubo:
Bezeichnung auf der Federhausbrücke:
Marcato sul ponte del bariletto:

640



Diamètre total: 12.40 mm
Hauteur: 2.85 mm
Alternances: 19 800



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
640.1000	Platine	<i>Plate</i>	Platina	<i>Werkplatte</i>	Piastra
640.1001	Pont de barillet	<i>Barrel bridge</i>	Puente de cubo	<i>Federhausbrücke</i>	Ponte del bariletto
640.1003	Pont de rouage	<i>Wheel train bridge</i>	Puente de rodaje	<i>Räderwerkbrücke</i>	Ponte del ruotismo
640.1005	Pont d'ancra	<i>Pallet cock</i>	Puente de áncora	<i>Ankerkloben</i>	Ponte d'ancora
640.1030	Coq	<i>Balance cock</i>	Puente de volante	<i>Unruhkloben</i>	Ponte del bilanciere
640.1100	Rochet	<i>Ratchet wheel</i>	Rochete	<i>Sperrad</i>	Rocchetto
640.1101	Roue de couronne	<i>Crown wheel</i>	Rueda de corona	<i>Kronrad</i>	Rocchetto a corona
640.1104	Cliquet	<i>Click</i>	Trinquete	<i>Sperrkegel</i>	Cricco
640.1105	Ressort de cliquet	<i>Click spring</i>	Muelle de trinquete	<i>Sperrkegelfeder</i>	Molla del cricco
640.1106	Tige de remontoir	<i>Winding stem</i>	Tija de remontuar	<i>Aufzugwelle</i>	Albero di carica

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
640.1140	Canon de tige de remontoir (à la platine)	<i>Winding stem tube (on the plate)</i>	Tubito de tija de remontuar (a la platine)	<i>Lagerrohr für Aufzugwelle (an der Werkplatte)</i>	Tubo d'albero di carica (alla piastra)
640.1108	Pignon de remontoir	<i>Winding pinion</i>	Piñón de remontuar	<i>Aufzugtrieb</i>	Rocchetto di carica
640.1139	Ressort de tige de remontoir	<i>Winding stem spring</i>	Muelle de tija de remontuar	<i>Feder für Aufzugwelle</i>	Molla dell'albero di carica
640.1155	Roue avec pignon de renvoi	<i>Intermediate setting wheel with pinion</i>	Rueda intermedia de transmisión con piñón	<i>Zeigerstellrad mit Trieb</i>	Ruota con pignone di rinvio
640.1116	Pont du rouage de minuterie	<i>Minute work cock</i>	Puente del rodaje de minuteria	<i>Wechselradbrücke</i>	Ponte del ruotismo di minuteria
640.1200	Barillet avec arbre	<i>Barrel with arbor</i>	Cubo con árbol	<i>Federhaus mit Federwelle</i>	Bariletto con albero
640.1204	Arbre de barillet	<i>Barrel arbor</i>	Arbol de cubo	<i>Federwelle</i>	Albero del bariletto
640.1208	Ressort de barillet	<i>Mainspring</i>	Muelle real	<i>Zugfeder</i>	Molla del bariletto
640.1218	Chaussée, hauteur 1.58	<i>Cannon pinion, height: 1.58</i>	Cañón de minutos, altura: 1.58	<i>Minutenrohr, Höhe: 1.58</i>	Rocchetto dei minuti, altezza: 1.58
640.1224	Roue de centre avec chaussée, hauteur: 3.80	<i>Center wheel with cannon pinion, height: 3.80</i>	Rueda de centro con cañón de minutos, altura: 3.80	<i>Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe: 3.80</i>	Ruota di centro con rocchetto dei minuti, altezza: 3.80
640.1231	Roue des heures, hauteur 1.03	<i>Hour wheel, height: 1.03</i>	Rueda de horas, altura: 1.03	<i>Stundenrad, Höhe: 1.03</i>	Ruota delle ore, altezza: 1.03
640.1240	Roue moyenne	<i>Third wheel</i>	Rueda primera	<i>Kleinbodenrad</i>	Ruota mediana
640.1243	Roue de seconde	<i>Fourth wheel</i>	Rueda de segundos	<i>Sekundenrad</i>	Ruota dei secondi
640.1246	Roue de minuterie	<i>Minute wheel</i>	Rueda de minutería	<i>Wechselrad</i>	Ruota della minuteria
640.1305	Roue d'échappement pivotée	<i>Escape wheel pivoted</i>	Rueda de áncora pivoteada	<i>Ankerrad mit Trieb</i>	Ruota d'ancora con albero
640.1312	Tige d'ancre	<i>Pallet staff</i>	Tija de áncora	<i>Ankerwelle</i>	Albero d'ancora
640.1313	Palette de sortie	<i>Exit pallet jewel</i>	Paleta de áncora salida	<i>Ausgangs-Hebungsstein</i>	Paletta d'uscita
640.1314	Palette d'entrée	<i>Entry pallet jewel</i>	Paleta de áncora, entrada	<i>Eingangs-Hebungsstein</i>	Paletta d'entrata
640.1316	Ancre montée	<i>Jewelled pallet fork and staff</i>	Ancora ajustada	<i>Anker mit Welle</i>	Ancora montata
640.1317	Piton pour spiral	<i>Stud for hairspring</i>	Pitón para espiral	<i>Spiralklötzchen</i>	Pitone per spirale
640.1363	Porte-piton	<i>Stud holder</i>	Portapitón	<i>Spiralklötzchen-Träger</i>	Portapitone
640.1318	Virole pour spiral	<i>Collet for hairspring</i>	Virola para espiral	<i>Spiralrolle</i>	Virola per spirale
640.1321	Axe de balancier	<i>Balance staff, pivoted</i>	Eje de volante	<i>Unruhwell</i>	Albero del bilanci- ciere
640.1322	Chevilles de plateau	<i>Roller jewel</i>	Clavija de platillo	<i>Hebelstein</i>	Caviglia del disco
640.1324	Plateau	<i>Roller</i>	Platillo	<i>Hebelscheibe</i>	Disco
640.1327	Balancier avec spiral	<i>Balance with hairspring</i>	Volante con espiral	<i>Unruh mit Spirale</i>	Bilanciere con spirale
640.1331	Raquette (cercle de raquette)	<i>Regulator</i>	Raqueta	<i>Rücker</i>	Racchetta
640.1332	Flèche de raquette	<i>Regulator pointer</i>	Flecha de raqueta	<i>Rückerstiel</i>	Freccia della racchetta
640.1333	Raquette en deux pièces	<i>Two-piece regulator</i>	Raqueta de dos piezas	<i>Rücker, zweiteilig</i>	Racchetta in due pezzi
640.1341	Chatons, dessous et dessus	<i>In settings, upper and lower</i>	Chatones, encima y debajo	<i>Steinfutter, oben und unten</i>	Castoni, sopra e sotto
440.1342	Pierre de contre-pivot de balancier, dessous	<i>Cap jewel for balance, lower</i>	Piedra de contra-pivote de volante, debajo	<i>Deckstein für Unruh, unten</i>	Pietra di controperno del bilanci- ciere, sotto
440.1342	Pierre de contre-pivot de balancier, dessus	<i>Cap jewel for balance, upper</i>	Piedra de contra-pivote de volante, encima	<i>Deckstein für Unruh, oben</i>	Pietra di controperno del bilanci- ciere, sopra
440.1344	Fixateur du contre-pivot, dessus	<i>End-piece holder, upper</i>	Sujetador de contra-pivote, encima	<i>Halter für Zapfen-decke, oben</i>	Fermo del controperno, sopra
440.1344	Fixateur du contre-pivot, dessous	<i>End-piece holder, lower</i>	Sujetador de contra-pivote, debajo	<i>Halter für Zapfen-decke, unten</i>	Fermo del controperno, sotto
640.1346	Incabloc dessous	<i>Incabloc, lower</i>	Incabloc, debajo	<i>Incabloc, unten</i>	Incabloc, sotto

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
640.1347	Incabloc dessus	<i>Incabloc, upper</i>	Incabloc, encima	<i>Incabloc, oben</i>	Incabloc, sopra
640.1126	Tige de travail	<i>Working stem</i>	Tija de trabajo	<i>Arbeitswelle</i>	Albero di lavoro
2049	Vis de pont de barillet	<i>Screw for: barrel bridge</i>	Tornillo de puente de cubo	<i>Schraube für Federhausbrücke</i>	Vite del ponte del bariletto
2049	Vis de pont de rouage	<i>Screw for: wheel train bridge</i>	Tornillo de puente de rodaje	<i>Schraube für Räderwerkbrücke</i>	Vite del ponte del ruotismo
2054	Vis de pont d'ancre	<i>Screw for: pallet cock</i>	Tornillo de puente de áncora	<i>Schraube für Ankerkloben</i>	Vite del ponte d'ancora
2054	Vis de coq	<i>Screw for: balance cock</i>	Tornillo de puente de volante	<i>Schraube für Unruhkloben</i>	Vite del ponte del bilanciare
3424	Vis de rochet	<i>Screw for: ratchet wheel</i>	Tornillo de rochete	<i>Schraube für Sperrrad</i>	Vite del rocchetto
3425	Vis de cliquet	<i>Screw for: click</i>	Tornillo de trinquete	<i>Schraube für Sperrkegel</i>	Vite del cricco
2523	Vis du pont de rouage de minuterie	<i>Screw for: minute work cock</i>	Tornillo de puente del rodaje de minutería	<i>Schraube für Wechselradbrücke</i>	Vite del ponte del ruotismo di minuteria
3426	Vis de piton	<i>Screw for: stud for hairspring</i>	Tornillo de pitón para espiral	<i>Schraube für Spiralklötzchen</i>	Vite del pitone
2524	Vis de cadran	<i>Screw for: dial</i>	Tornillo de esfera	<i>Schraube für Zifferblatt</i>	Vite del quadrante
2619	Vis de fixage	<i>Screw for: case (dog-screw)</i>	Tornillo de sujeción	<i>Schraube für Werkbefestigung</i>	Vite di fissaggio
3213	Vis de couronne de remontoir	<i>Screw for: winding crown</i>	Tornillo de corona de dar cuerda	<i>Schraube für Aufzugkrone</i>	Vite della corona di carica
6172	Bouchon d'arbre de barillet dessus	<i>Bushing for barrel arbor, upper</i>	Aro de metal del árbol de cubo, encima	<i>Zapfenfutter für Federwelle, oben</i>	Boccola dell'albero del bariletto, sopra
4053	Pierre de roue de centre, dessus	<i>Jewel for centre wheel, upper</i>	Piedra de rueda de centro, encima	<i>Stein für Minutenrad, oben</i>	Pietra della ruota di centro, sopra
4054	Pierre de roue de centre, dessous	<i>Jewel for centre wheel, lower</i>	Piedra de rueda de centro, debajo	<i>Stein für Minutenrad, unten</i>	Pietra della ruota di centro, sotto
4289	Pierre de roue moyenne, dessus	<i>Jewel for third wheel, upper</i>	Piedra de rueda primera, encima	<i>Stein für Kleinbodenrad, oben</i>	Pietra della ruota mediana, sopra
4290	Pierre de roue moyenne, dessous	<i>Jewel for third wheel, lower</i>	Piedra de rueda primera, debajo	<i>Stein für Kleinbodenrad, unten</i>	Pietra della ruota mediana, sotto
4291	Pierre de roue de seconde, dessus	<i>Jewel for fourth wheel, upper</i>	Piedra de rueda de segundos, encima	<i>Stein für Sekundenrad, oben</i>	Pietra della ruota dei secondi, sopra
4291	Pierre de roue de seconde, dessous	<i>Jewel for fourth wheel, lower</i>	Piedra de rueda de segundos, debajo	<i>Stein für Sekundenrad, unten</i>	Pietra della ruota dei secondi, sotto
4292	Pierre de roue d'échappement dessus	<i>Jewel for escape wheel, upper</i>	Piedra de rueda de áncora, encima	<i>Stein für Ankerrad, oben</i>	Pietra della ruota d'ancora, sopra
4292	Pierre de roue d'échappement dessous	<i>Jewel for escape wheel, lower</i>	Piedra de rueda de áncora, debajo	<i>Stein für Ankerrad, unten</i>	Pietra della ruota d'ancora, sotto
4293	Pierre d'ancre, dessus	<i>Jewel for pallet staff, upper</i>	Piedra de áncora, encima	<i>Stein für Anker, oben</i>	Pietra d'ancora, sopra
4293	Pierre d'ancre, dessous	<i>Jewel for pallet staff, lower</i>	Piedra de áncora, debajo	<i>Stein für Anker, unten</i>	Pietra d'ancora, sotto